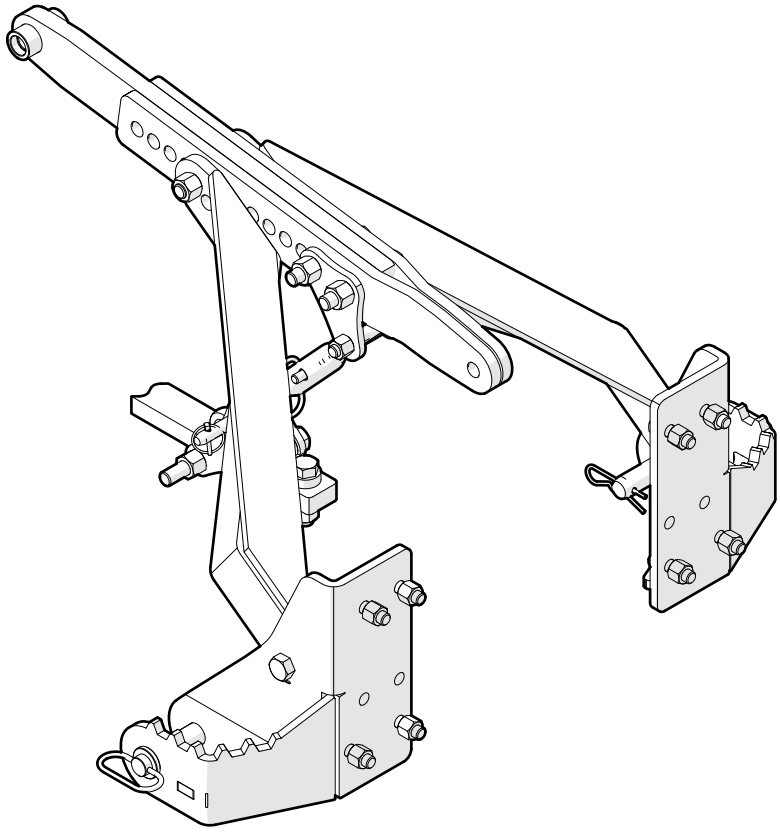
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PT322
Trousse d'adaptateur d'attelage trois points pour pelle rétrocaveuse

Adapte les pelles rétrocaveuses Wallenstein GX720 et GX920 et GX920XT pour l'installation d'attelage trois points sur les tracteurs CAT II



Rév. févr.-2022

Document nº Z97805

WALLENSTEIN

Sécurité

Symboles d'alerte de sécurité



Ce symbole signifie :

ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

Le symbole d'avertissement relatif à la sécurité identifie les messages relatifs à la sécurité importants sur le produit Wallenstein et dans le manuel.

Lorsque vous voyez ce symbole, soyez au fait du risque de subir des blessures, voire de mourir! Suivez les instructions indiquées par le message de sécurité.

Mots-indicateurs

Les mots-indicateurs **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** définissent le niveau de gravité des messages d'avertissement présentés dans ce manuel. Le mot-indicateur approprié employé avec chaque message dans ce manuel a été sélectionné en suivant les lignes directrices suivantes :

DANGER –

Indique une situation dangereuse imminente qui, si on ne la prévient pas, **mènera** à des blessures graves, voire la mort. L'emploi de ce mot-indicateur se limite aux situations extrêmes, habituellement pour les composants de l'équipement qui ne peuvent être protégés par un garde pour des raisons fonctionnelles.

AVERTISSEMENT –

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne la prévient pas, **pourrait** mener à des blessures graves, voire la mort. Les risques qui se présentent lorsque l'on enlève les protecteurs font partie de cette situation. Le mot-indicateur peut également être employé pour donner un avertissement contre les pratiques non sécuritaires.

ATTENTION –

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne la prévient pas, **peut** mener à des blessures mineures ou modérées. Le mot-indicateur peut également être employé pour donner un avertissement contre les pratiques non sécuritaires.

IMPORTANT – Pour ne pas entraîner de confusion entre la protection de l'équipement et les messages portant sur la sécurité des personnes, le mot-indicateur IMPORTANT désigne une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages pour l'équipement.

Fonctionnement de l'équipement

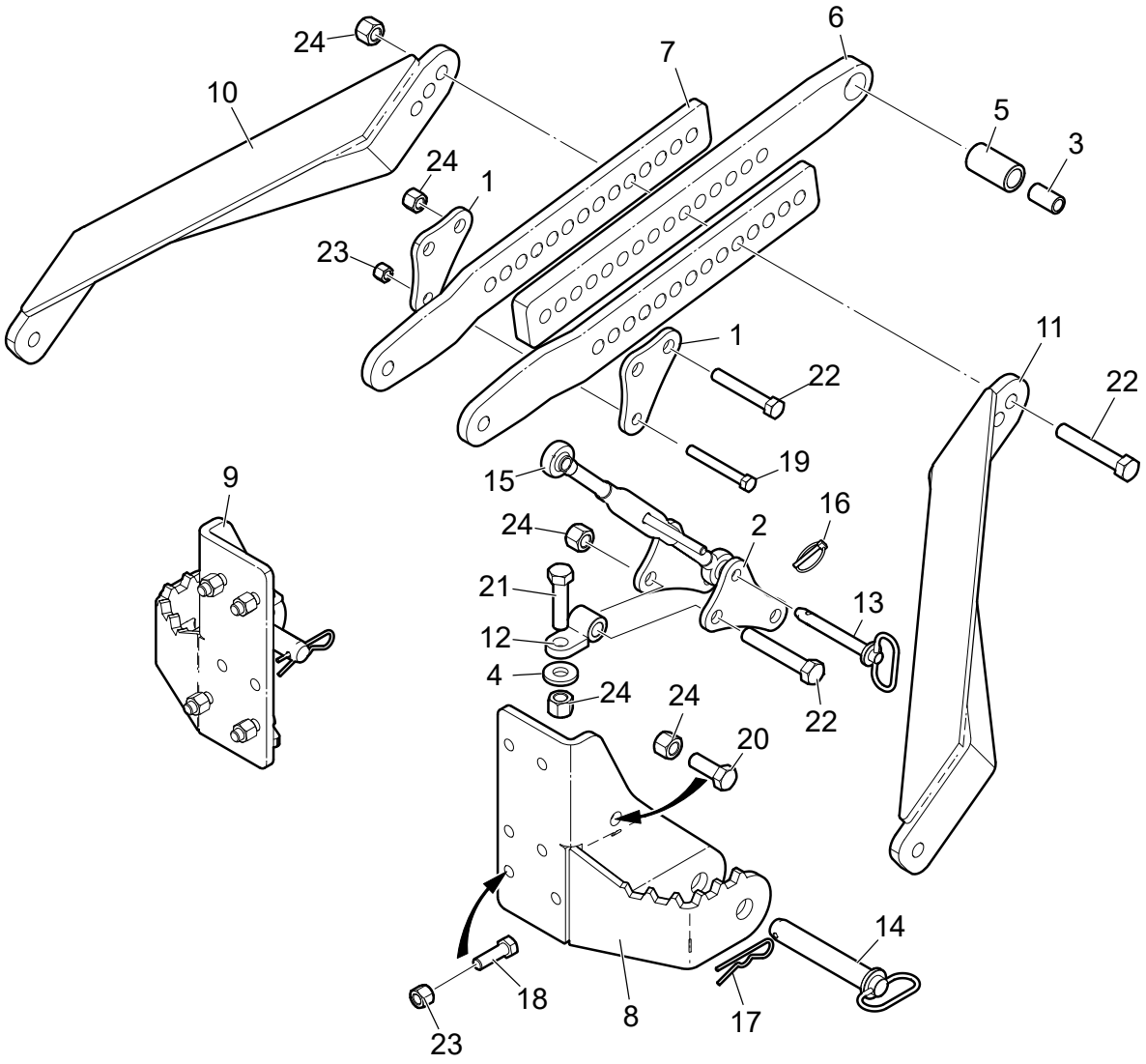
⚠ AVERTISSEMENT!

Évitez le risque de vous blesser ou d'endommager l'équipement! Lisez le guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'équipement Lisez attentivement tous les messages de sécurité dans le guide et observez tous les symboles de sécurité sur l'équipement.

Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.

PT322 Pièces de la trousse d'adaptateur d'attelage trois points



ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	3041L213	Plate, Upper Linkage	2
2	3041L214	Plate, Lower Linkage	2
3	3041M201	Bushing, Drawbar Tab	1
4	3042L108	Washer, Drawbar	1
5	3042M102	Bushing, Top Link	1
6	3042S101	Tieback, Center	1
7	3042S102	Tieback, Side	2
8	3042W101	Bracket, Backhoe LH	1
9	3042W102	Bracket, Backhoe RH	1
10	3042W103	Strut, Backhoe RH	1
11	3042W104	Strut, Backhoe LH	1
12	3042W105	Tab, Drawbar	1
13	Z11232	Hitch Pin, 5/8" x 4-1/4"	1
14	Z11271	Hitch Pin, 1-1/8" x 6-1/4"	2
15	Z11501	Toplink, Cat 0 x 10-1/2" x 16"	1
16	Z12110	Lynch Pin, 3/16"	1
17	Z12250	Hitch Pin Clip, 3/16" x 4"	2
18	Z71620	Hex Bolt, 5/8NC x 2"	8
19	Z71640	Hex Bolt, 5/8NC x 4"	1
20	Z71720	Hex Bolt, 3/4NC x 2"	2
21	Z71730	Hex Bolt, 3/4NC x 3"	1
22	Z71745	Hex Bolt, 3/4NC x 4-1/2"	5
23	Z72261	Hex Lock Nut, 5/8NC	9
24	Z72271	Hex Lock Nut, 3/4NC	8

Instructions d'installation

⚠ ATTENTION!

Risque de situation dangereuse si la trousse est mal installée ou modifiée d'une façon quelconque. Cela pourrait causer des dommages à la machine. Lisez et suivez toutes les consignes d'utilisation et de configuration.

W091

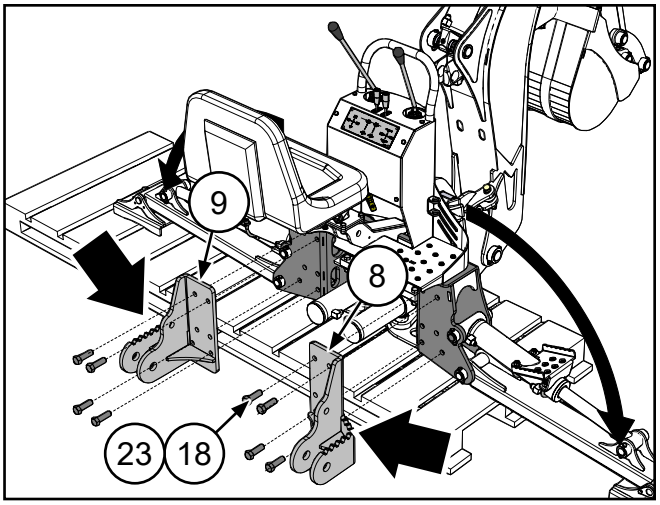
L'assemblage des pièces de la trousse **PT322** dépend de la configuration de l'attelage trois points de votre tracteur. Les illustrations de ce document montrent une méthode d'assemblage typique. Cette procédure est unique. La procédure normale d'attelage trois points peut être utilisée une fois que votre attelage trois points est installé.

Préparation

- Des outils d'atelier de base sont requis, y compris des clés et des douilles de 15/16 po et 1 1/8 po.
- Assurez-vous que le tracteur et la zone qui l'entoure sont propres et exempts de débris. Stationnez sur un sol sec et de niveau avec le frein serré et le moteur arrêté. Placez la trousse PT322 sur le sol derrière l'attelage trois points.
- Laissez la pelle rétrocaveuse sur la palette d'expédition.

Étape 1

- Sur la palette de la pelle rétrocaveuse, détachez les loquets de sécurité (le cas échéant) des bras stabilisateurs de la pelle rétrocaveuse.
- Sur la soupape de commande de la pelle rétrocaveuse, poussez les leviers de commande des stabilisateurs vers l'avant (pour permettre à l'huile de circuler dans la soupape de commande), puis poussez manuellement chaque bras stabilisateur vers le bas.
- Assemblez les supports de pelle rétrocaveuse gauche et droit (pièces 8 et 9) à la pelle rétrocaveuse. Utilisez 4 vis **Z71620** de 5/8 po NC x 2 po (18) et 4 contre-écrous **Z72261** de 5/8 po NC (23).
- Serrez-les au couple de 180 lbf/pi (215 N/m).



Étape 2

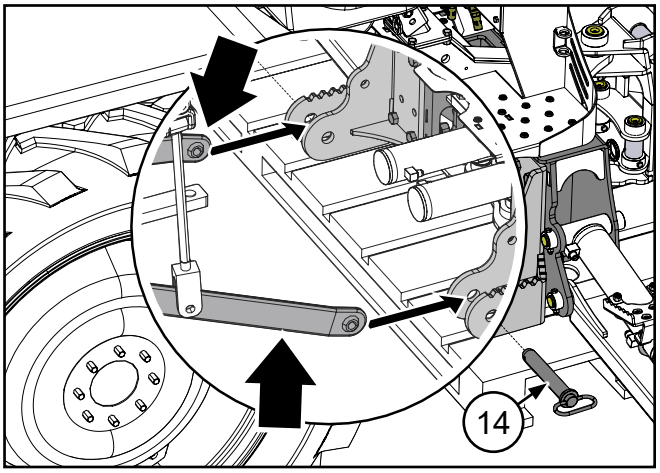
⚠ AVERTISSEMENT!

Ne laissez jamais une personne se tenir entre le tracteur et l'outil lors de l'attelage. Une approche trop rapide ou le glissement du pied de l'opérateur de la pédale d'embrayage peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, à la personne qui se tient à proximité.

W048

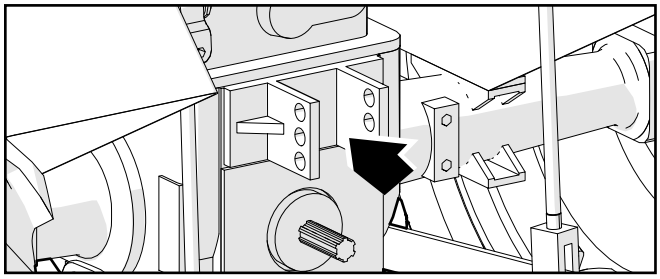
Démarrez le tracteur et reculez prudemment jusqu'à la pelle rétrocaveuse. Fixez les bras de levage inférieurs du tracteur aux supports gauche et droit de la pelle rétrocaveuse. Utilisez la tige d'attelage **Z11271** de 1-1/8 po (14) et la goupille de la tige d'attelage **Z12250** (17).

Raccordez les conduites hydrauliques de pression et de retour de la pelle rétrocaveuse au tracteur.



Étape 3

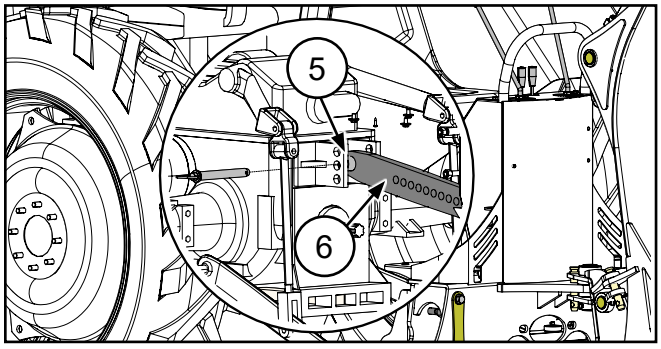
Retirez la biellette supérieure et la tige du tracteur. Assurez-vous que la bague de biellette supérieure **3042M102** (5) peut s'adapter à l'intérieur du support de bras supérieur du tracteur. Si la bague est trop large, elle doit être coupée pour s'adapter à l'étape 4.



Étape 4

Fixez la barre de liaison centrale **3042L101** (6) et la bague de biellette supérieure **3042M102** (5) au support de bras supérieur du tracteur à l'aide de la tige d'attelage du tracteur.

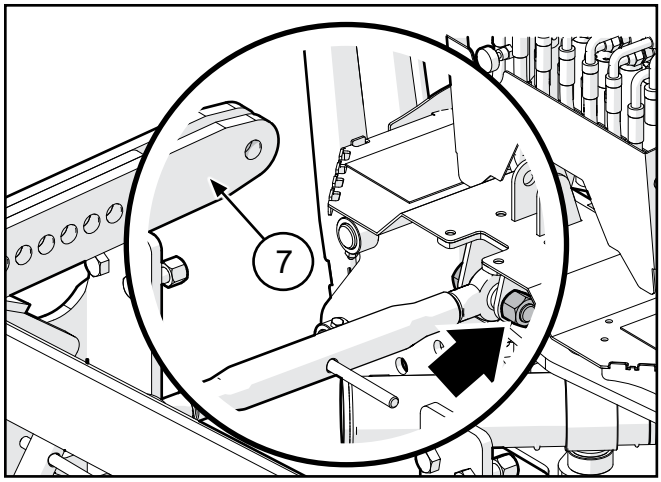
Utilisez la bague **3041M201** ¾ po (3) pour réduire le diamètre de la tige, si nécessaire.



Étape 5

Assemblez les deux barres de liaison latérales **3042S102** (7) sur le support de la biellette supérieure de la pelle rétrocaveuse (voir la flèche). Retirez le tendeur et le boulon de la biellette supérieure de la pelle rétrocaveuse. Utilisez ce boulon pour fixer les barres de liaison latérales.

(La biellette supérieure fournie avec la pelle rétrocaveuse n'est pas requise avec la trousse d'attelage trois points.)



Étape 6

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'écrasement. L'opérateur doit être positionné en toute sécurité sur le siège avant d'utiliser la pelle rétrocaveuse. Évacuez l'aire de travail de toute personne qui ne participe pas directement au travail.

W058

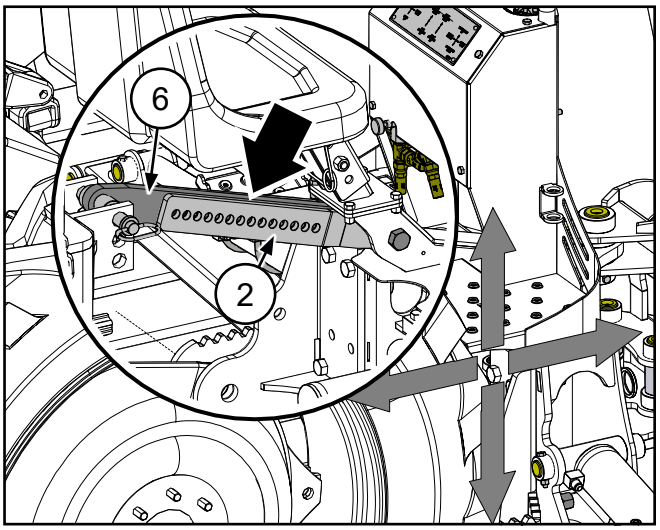
⚠ AVERTISSEMENT!

Ne prenez pas de risque. La machine pourrait se déplacer de façon inattendue. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur avant de continuer.

IMPORTANT! Assurez-vous que la pelle rétrocaveuse est droite (alignée avec le tracteur) et de niveau.

Démarrez le tracteur et montez les bras de liaison inférieurs jusqu'à ce que le bas de la pelle rétrocaveuse se trouve à environ 13 po (330 mm) du sol.

Utilisez la flèche de la pelle rétrocaveuse et les stabilisateurs pour aligner le maillon central (6) et les barres de liaison latérales (7) pour l'étape 7.

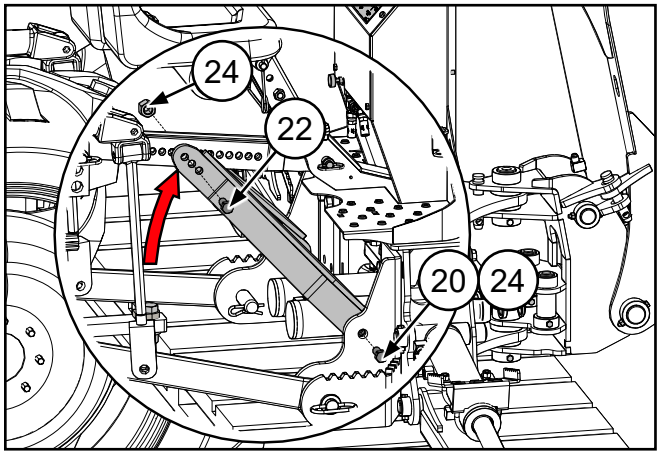


IMPORTANT! Dans certains cas, le lien central (item 6) peut finir par être trop long pour le tracteur lorsqu'il est installé. Dans ce cas, coupez la barre centrale plus courte pour l'adapter.

Étape 7

Une fois que la pelle rétrocaveuse est droite et de niveau et que les barres de liaison centrale et latérales sont alignées, boulonnez-les ensemble sans serrer avec l'entretoise droite **3042W103** (10) et l'entretoise gauche **3042W104** (11) au moyen des boulons à tête hexagonale **Z71745** de ¾ po NC x 4¼ po (22) et des contre-écrous hexagonaux **Z72271** de ¾ po (24).

Boulonnez l'extrémité opposée des entretoises aux supports de la pelle rétrocaveuse au moyen des boulons à tête hexagonale **Z71720** de ¾ po NC x 2 po (20) et des contre-écrous hexagonaux **Z72271** de ¾ po (24).

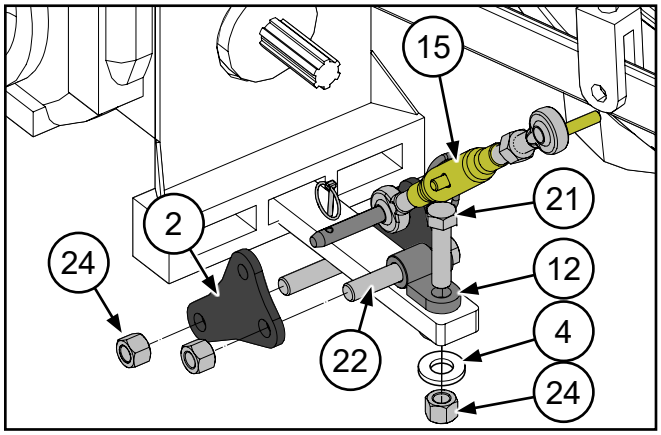


Si un groupe de puissance hydraulique de prise de force est utilisé avec la pelle rétrocaveuse, le support de barre de remorquage ne peut pas être installé. Sautez les étapes 8 à 10.

Étape 8

Assemblez deux plaques de liaison inférieures **3041L214** (2) à la barre de remorquage, comme illustré. Utilisez trois boulons à tête hexagonale **71745** de ¾ po NC x 4½ po (22) et trois contre-écrous hexagonaux **Z72271** de ¾ po (24). Assemblez avec la languette de la barre de remorquage **3042W105** (12).

Fixez la languette de barre de remorquage (12) à la barre de remorquage pivotante du tracteur au moyen des boulons à tête hexagonale **Z71730** de ¾ po NC x 3 po (21), des rondelles de barre de remorquage **3042L2108** (3), et des écrous hexagonaux **Z72271** de ¾ po (24).

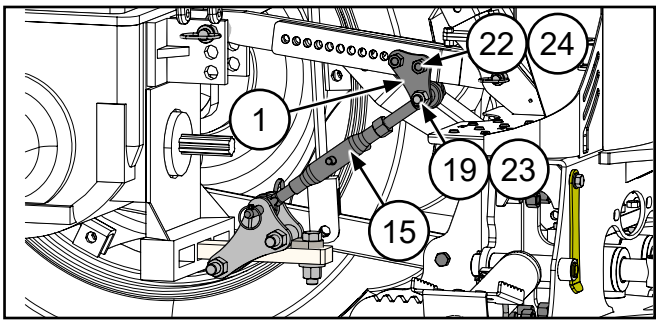


Étape 9

Assemblez les plaques de liaison supérieures **3041L213** (1) à l'ensemble d'attache, comme illustré. Utilisez deux boulons à tête hexagonale **71745** de ¾ po NC x 4¼ po (22) et deux contre-écrous hexagonaux **Z72271** de ¾ po (24).

Étape 10

Fixez la biellette supérieure **Z11501** (15) aux plaques de liaison au moyen des boulons à tête hexagonale **Z71640** de 5/8 po NC x 4 po (19) et des contre-écrous hexagonaux **Z72261** de 5/8 po NC (23).



Étape 11

Vérifiez une fois de plus que votre pelle rétrocaveuse est droite et de niveau. Ajustez si nécessaire et serrez le tendeur.

Étape 12

Serrez tous les boulons pour achever l'assemblage.

Étape 13

Vérifiez les fonctions de la pelle rétrocaveuse :

- démarrez le tracteur
- baissez les stabilisateurs,
- vérifier toutes les fonctions de la pelle rétrocaveuse
- revérifiez que toutes les fixations et l'attelage trois points sont solidement en place et sécurisés

GARANTIE LIMITÉE

Les produits Wallenstein sont garanti contre tous défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période de

Cinq Ans pour usage domestique

Deux Ans pour usage commercial/location

à partir de la date d'achat, lorsqu'ils sont utilisés et entretenus conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien fournies avec l'unité. La garantie est limitée à la réparation du produit et/ou au remplacement des pièces.

Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

Les réparations doivent être faite par un concessionnaire autorisé. Les produits doivent être retournés chez le concessionnaire au frais du client. Inclure une copie de la facture d'achat original avec toute réclamation.

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1) Maintenance normale ou ajustements
2) Remplacement normal des pièces d'usure et de service
3) Dommages consécutifs, dommages indirects, ou perte de profits
4) Dommage résultant de:
   - Abus, négligence, accident, vol ou feu
   - Utilisation de carburant, de liquides ou de lubrifiants inappropriés ou insuffisants
   - Utilisation de pièces ou d'accessoires de rechange autres que les pièces d'origine Wallenstein
   - Modifications, altérations ou réparations inappropriées effectuées par des parties autres qu'un concessionnaire autorisé
   - Tout appareil ou accessoire installé par des tiers autres qu'un concessionnaire autorisé

5) Moteurs. Les moteurs sont couverts par le fabricant du moteur pour la période de garantie spécifiée. Pour plus de détails sur la garantie de votre moteur, consultez le manuel du propriétaire de votre moteur. Des informations à propos de la garantie et le service du moteur sont également disponibles dans la section FAQ du site www.wallensteinequipment.com

rev. Nov 2018

Valeurs courantes de couple de serrage des boulons

Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.

IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.

REMARQUE : les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.

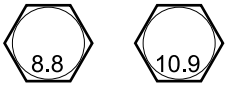
Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités impériales

Diamètre du boulon	Couple de serrage					
	SAE Gr. 2		SAE Gr. 5		SAE Gr. 8	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
1/4 po	6	8	9	12	12	17
5/16 po	10	13	19	25	27	36
3/8 po	20	27	33	45	45	63
7/16 po	30	41	53	72	75	100
1/2 po	45	61	80	110	115	155
9/16 po	60	95	115	155	165	220
5/8 po	95	128	160	215	220	305
3/4 po	165	225	290	390	400	540
7/8 po	170	230	420	570	650	880
1 po	225	345	630	850	970	1 320



Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités métriques

Diamètre du boulon	Couple de serrage			
	Gr. 8,8		Gr. 10,9	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
M3	0,4	0,5	1,3	1,8
M4	2,2	3	3,3	4,5
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	83	112	116	158
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M30	1 103	1 495	1 550	2 100



WALLENSTEIN

WallensteinEquipment.com